

## ОПИТУВАННЯ ПРО ПОБУТ ТА ПРОЖИВАННЯ

Заповнюється головою сім'ї

DTMNFR

Парафія

Розділ / підрозділ

Будівлі

Міс. проживан. нг.

### I Тип сімейн. проживання

Класичний

Не класичний  
(імпровіз., мобіл. або наметове житло )

Заповніть лише адресу, контакти і питання що стосуються мешканців

### II Форм. проживання

Звич. проживання

Втор. місце проживання (сезонне користування, буд. для відпочинку)

Для продажу або оренди

Для других цілей

Заповніть лише адресу і контакти

### Відповідь є **ОБОВ'ЯЗКОВОЮ** І **КОНФІДЕНЦІЙНОЮ**

Відповідно до Закону №22/2008 від 13 травня, Д/З № 1366/2012, від 2 липня та Д/З № 54/2019 від 18 квітня, відповідь на запит є обов'язковою, конфіденційність усієї інформації гарантована.

### СКІЛЬКИ НАС? ХТО МИ? ЯК ЖИВЕМО?

А відповідь на ці запитання дає перепис населення. Ця статистична операція-найбільша в будь якій країні світу призначена для отримання інформації про населення та житловий фонд

## Дай відповідь через інтернет

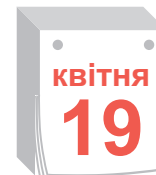
1 Перейди на [censos2021.ine.pt](https://censos2021.ine.pt)

2 Введи КОД і ПАРОЛЬ, отримані вами листом

3 ЗАПОВНІТЬ АНКЕТИ І НАТИСНІТЬ ДОСТАВИТИ



Подайте з 19 квітня



### ЩОБ ВІДПОВІСТИ НА ПАПЕРІ

Користуйтеся ручкою синього або чорного кольору та позначте відповідь

Записуйте цифри наступним чином

Пишіть великі літери

Щоб скасувати відповідь

Підтвердити скасовану відповідь



лінія допомоги  
**210 54 20 21**

### Потрібна допомога

1 Звоніть 210 54 20 21

2 Майте при собі лист ІНС

3 Надайте точну інформацію

### III Адреса і контакти

Вулиця,....

Номер під'їзду  Поверх  Двері

місце

Поштовий код  -  Район

### Телефонні дані відповідальної особи

Телефон - 1°  2°

E-mail

Хто повинен включати **1**

- Усі особи, які проживають у помешканні ,навіть якщо вони тимчасово відсутні у зв'язку з роботою, навчанням, здоров'ям чи іншими причинами.
- Діти народжені до 19 квітня 2021.
- Діти ,які ,незважаючи на проживання за двома адресами (наприклад після розлучення батьків) проводять тут більшу частину часу. Якщо час розподіляється однаково, 19 квітня 2021 діти повинні бути включені в їх житло.
- Студенти в Португалії, які живуть окремо від своїх батьків і які пізніше повертаються до цього помешкання.
- Люди, які перебувають у лікарнях або інших установах ,за умови ,що вони перебувають там менше одного року.

Хто не повинен включати в **1**

- Люди, які не проживають у цьому помешканні, навіть якщо вони є тимчасово присутні.
- Студенти ,які навчаються у вищому навчальному закладі за кордоном за умови що вони відсутні більше одного року.
- Люди які проживають у закладах і відсутні більше одного року
- Мешканці із-за кордону, які тимчасово перебувають у Португалії у відраджженні чи туризмі...

Позначте Особу 1 як представника сім'ї ,тобто особа яка є відповідальною за інших членів сім'ї та проживає у помешканні ,є повнолітнім і має право власності чи оренди .В сім'ях де таких ситуацій не має слід враховувати найстарішу людину.

**ПРИКЛАД**

Приклад показує, як заповнити таблицю сім'ї що складається з 4 осіб:

João Cruz Marques da Silva, його жінка Maria Manuela Pereira та його діти, Pedro Silva Tânia Silva.

**1** Вкажіть кількість людей які проживають у цьому помешканні **0 4**

**2** Напишіть повне ім'я людей які проживають у цьому помешканні:

| ОСОБА    | ІМ'Я                          |
|----------|-------------------------------|
| <b>1</b> | JOÃO CRUZ MARQUES DA SILVA    |
| <b>2</b> | MARIA MANUELA SAMPAIO PEREIRA |
| <b>3</b> | PEDRO ANTÓNIO PEREIRA SILVA   |
| <b>4</b> | TÂNIA ALEXANDRA PEREIRA SILVA |
| <b>5</b> |                               |
| <b>6</b> |                               |

**3** Позначте (X) родинні зв'язки між людьми які проживають в помешканні ПРРЕДСТАВНИК

| ОСОБА 1  | ОСОБА 2   | ОСОБА 3   |
|--|---|---|
| ( ПРРЕДСТАВНИК )   | Вкажіть зв'язок між Особою 2 і Особою 1             | Вкажіть зв'язок між Особою 3 і Особами 1 і 2                                      |
| Зверніть увагу що у питання <b>2</b> Кожна особа буде пов'язана з номером який її ідентифікує Цей номер потрібно використовувати у позначені родинних зв'язків | Особа 2 є:  | Особа 3 є:  |
|  | Подружжя <input checked="" type="checkbox"/>        | Подружжя <input type="checkbox"/>   |
|  | Партнер у фактичному союзі <input type="checkbox"/> | Партнер у фактичному союзі <input type="checkbox"/>                               |
|  | Син/дочка <input type="checkbox"/>                  | Син/дочка <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> |
|  | Пасинок/а <input type="checkbox"/>                  | Пасинок/а <input type="checkbox"/>  |
|  | Батько чи матір <input type="checkbox"/>            | Батько чи матір <input type="checkbox"/>  |
|  | Тесть/а <input type="checkbox"/>                    | Тесть/а <input type="checkbox"/>  |
|  | Зять/невістка <input type="checkbox"/>              | Зять/невістка <input type="checkbox"/>  |
|  | Брат чи сестра <input type="checkbox"/>             | Брат чи сестра <input type="checkbox"/>   |
|  | Внук/а чи правнук/а <input type="checkbox"/>        | Внук/а чи правнук/а <input type="checkbox"/>                                      |
|  | Дідусь/я чи прадідусь/я <input type="checkbox"/>    | Дідусь/я чи прадідусь/я <input type="checkbox"/>                                  |
|  | Інший член сім'ї <input type="checkbox"/>           | Інший член сім'ї <input type="checkbox"/>   |
|  | Не член сім'ї <input type="checkbox"/>              | Не член сім'ї <input type="checkbox"/>  |

Особа 2 ( є Maria Manuela Pereira) подружжя з Особою 1 (João Silva)

Особа 3 (Pedro Silva)  
Є син Особи 1 (João Silva)  
І Особи 2 (Maria Manuela Pereira)

Особа 4 (Tânia Silva)  
Є дочка Особи 1 (João Silva),  
І Особи 2 (Maria Manuela Pereira) і  
сестра Особи 3 (Pedro Silva).

**ОСОБА 4**

Вкажіть зв'язок між Особою 4 і Особами 1, 2 і 3

| Особа 4 є:                 | 1                                   | 2                                   | 3                                   |
|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Подружжя                   | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Партнер у фактичному союзі | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Син/дочка                  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Пасинок/а                  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Батько чи матір            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Тесть/а                    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Зять/невістка              | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Брат чи сестра             | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Внук/а чи правнук/а        | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Дідусь/я чи прадідусь/я    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Інший член сім'ї           | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Не член сім'ї              | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |

1 Вкажіть кількість людей які проживають у цьому помешканні

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

2 Напишіть повне ім'я людей які проживають у цьому помешканні:

( представник сім'ї )

|                |  |
|----------------|--|
| <b>ОСОБА 1</b> |  |
| <b>ОСОБА 2</b> |  |
| <b>ОСОБА 3</b> |  |
| <b>ОСОБА 4</b> |  |
| <b>ОСОБА 5</b> |  |
| <b>ОСОБА 6</b> |  |

**Якщо у помешканні проживає більше 6 осіб скористуйтеся додатковою анкетою  
Запитайте переписувача.**

3 Позначте (X) родинні зв'язки між людьми які проживають в помешканні ПРЕДСТАВНИК

**ОСОБА 1**

( ПРЕДСТАВНИК )

Зверніть увагу що у питання 2 Кожна особа буде пов'язана з номером який її ідентифікує Цей номер потрібно використовувати у позначені родинних зв'язків

**ОСОБА 2**

Вкажіть зв'язок між Особою 2 і Особою 1

Особа 2 є:

|                                  |          |                          |
|----------------------------------|----------|--------------------------|
| Подружжя .....                   | <b>1</b> | <input type="checkbox"/> |
| Партнер у фактичному союзі ..... |          | <input type="checkbox"/> |
| Син/дочка .....                  |          | <input type="checkbox"/> |
| Пасинок/а .....                  |          | <input type="checkbox"/> |
| Батько чи матір .....            |          | <input type="checkbox"/> |
| Тесть/а .....                    |          | <input type="checkbox"/> |
| Зять/невістка .....              |          | <input type="checkbox"/> |
| Брат чи сестра .....             |          | <input type="checkbox"/> |
| Внук/а чи правнук/а .....        |          | <input type="checkbox"/> |
| Дідусь/я чи прадідусь/я .....    |          | <input type="checkbox"/> |
| Інший член сім'ї .....           |          | <input type="checkbox"/> |
| Не член сім'ї .....              |          | <input type="checkbox"/> |

**ОСОБА 3**

Вкажіть зв'язок між Особою 3 і Особами 1 і 2

Особа 3 є:

|                                  |                          |                          |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                  | <b>1</b>                 | <b>2</b>                 |
| Подружжя .....                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Партнер у фактичному союзі ..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Син/дочка .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Пасинок/а .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Батько чи матір .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Тесть/а .....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Зять/невістка .....              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Брат чи сестра .....             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Внук/а чи правнук/а .....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Дідусь/я чи прадідусь/я .....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Інший член сім'ї .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Не член сім'ї .....              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**ОСОБА 4**

Вкажіть зв'язок між Особою 4 і Особами 1, 2 і 3

Особа 4 є:

|                                  |                          |                          |                          |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                  | <b>1</b>                 | <b>2</b>                 | <b>3</b>                 |
| Подружжя .....                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Партнер у фактичному союзі ..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Син/дочка .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Пасинок/а .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Батько чи матір .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Тесть/а .....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Зять/невістка .....              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Брат чи сестра .....             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Внук/а чи правнук/а .....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Дідусь/я чи прадідусь/я .....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Інший член сім'ї .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Не член сім'ї .....              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**ОСОБА 5**

Вкажіть зв'язок між Особою 5 і Особами 1, 2, 3 і 4

Особа 5 є:

|                                  |                          |                          |                          |                          |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                  | <b>1</b>                 | <b>2</b>                 | <b>3</b>                 | <b>4</b>                 |
| Подружжя .....                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Партнер у фактичному союзі ..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Син/дочка .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Пасинок/а .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Батько чи матір .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Тесть/а .....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Зять/невістка .....              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Брат чи сестра .....             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Внук/а чи правнук/а .....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Дідусь/я чи прадідусь/я .....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Інший член сім'ї .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Не член сім'ї .....              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**ОСОБА 6**

Вкажіть зв'язок між Особою 6 і Особами 1, 2, 3, 4 і 5

Особа 6 є:

|                                  |                          |                          |                          |                          |                          |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                  | <b>1</b>                 | <b>2</b>                 | <b>3</b>                 | <b>4</b>                 | <b>5</b>                 |
| Подружжя .....                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Партнер у фактичному союзі ..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Син/дочка .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Пасинок/а .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Батько чи матір .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Тесть/а .....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Зять/невістка .....              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Брат чи сестра .....             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Внук/а чи правнук/а .....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Дідусь/я чи прадідусь/я .....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Інший член сім'ї .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Не член сім'ї .....              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**1 Вкажіть площу житла**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Менше 30 m <sup>2</sup>                    | <input type="checkbox"/> Від 80 m <sup>2</sup> до 99 m <sup>2</sup>   |
| <input type="checkbox"/> Від 30 m <sup>2</sup> до 39 m <sup>2</sup> | <input type="checkbox"/> Від 100 m <sup>2</sup> до 119 m <sup>2</sup> |
| <input type="checkbox"/> Від 40 m <sup>2</sup> до 49 m <sup>2</sup> | <input type="checkbox"/> Від 120 m <sup>2</sup> до 149 m <sup>2</sup> |
| <input type="checkbox"/> Від 50 m <sup>2</sup> до 59 m <sup>2</sup> | <input type="checkbox"/> Від 150 m <sup>2</sup> до 199 m <sup>2</sup> |
| <input type="checkbox"/> Від 60 m <sup>2</sup> до 79 m <sup>2</sup> | <input type="checkbox"/> 200 m <sup>2</sup> чи більше                 |

**2 Вкажіть кількість кімнат у помешканні**

Не враховуйте кухню, ванні кімнати, коридори, комори балкони, кімнати менше 4 m<sup>2</sup>.

Кількість кімнат

**3 У помешканні є місце паркування чи гараж?**

Вкажіть лише місця для паркування які належать до будинка в якому ви проживаєте.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Так, на 1 автомобіль   | <input type="checkbox"/> Так, для 3 або більше автомобілей |
| <input type="checkbox"/> Так, для 2 автомобілей | <input type="checkbox"/> Ні                                |

**4 Чи можна увійти до помешкання особі яка користується інвалідним візком (без підтримки сторонніх)?**

- Так, оскільки між вулицею і будинком не існує нерівностей або ,якщо вони існують є ліфт, пандус або інший елемент що забезпечує пересування інвалідного крісла.
- Ні, оскільки між вулицею і будинком є нерівності або сходи ,що заважають вільному пересуванню інвалідного крісла.

**5 У помешканні є кондиціонер?**

- Так  Ні

**6 Яким видом опалення ви користуєтесь?**

- Центральне опалення
- Не центральне опалення  Жоден
- Камін
- Нагрівач повітря
- Мобільна техніка
- Стационарна техніка

**7 Скільки років проживає у помешканні представник?**

Вкажіть особу що прожила найдовше в помешканні

Кількість років

**8 В якому стані знаходиться житло?**

- Майно або спільна власність
- Оренда або суборенда [→ перейдіть до 10](#)
- Інша ситуація(безкоштовне,трансфер і тд. [→ перейдіть до 14](#))

**9 Чи є якісь фінансові витрати через придбання цього помешкання?**

Фінансові витрати(відсотки та капітал)які стосуються банківських позичок або інших,які ще не повністю сплачені.Інші збори не розглядаються.

- Так  Ні [→ Закінчили заповнювати](#)

**9.1 Вкажіть щомісячний рівень витрат:**

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Менше 100 €           | <input type="checkbox"/> Від 250 € до 299,99 € | <input type="checkbox"/> Від 500 € до 649,99 € |
| <input type="checkbox"/> Від 100 € до 149,99 € | <input type="checkbox"/> Від 300 € до 349,99 € | <input type="checkbox"/> Від 650 € до 799,99 € |
| <input type="checkbox"/> Від 150 € до 199,99 € | <input type="checkbox"/> Від 350 € до 399,99 € | <input type="checkbox"/> Від 800 € до 999,99 € |
| <input type="checkbox"/> Від 200 € до 249,99 € | <input type="checkbox"/> Від 400 € до 499,99 € | <input type="checkbox"/> 1000 € і більше       |

Якщо ви відповіли на запт 9.1 .ви закінчили заповнювати анкету. Заповніть індивідуальну анкету для кожного з мешканців

**10 Як довго триває оренда цього помешкання?**

- Контракт(на обмежений чи поновлюваний термін)
- Безстроковий контракт

**11 Коли було підписано контракт чи оренду на це житло?**

Враховуйте діючий контракт незалежно від подальшого оновлення суми орендної плати.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> До 1987        | <input type="checkbox"/> З 2006 по 2011 |
| <input type="checkbox"/> З 1987 по 1990 | <input type="checkbox"/> З 2012 по 2016 |
| <input type="checkbox"/> З 1991 по 2005 | <input type="checkbox"/> З 2017 по 2021 |

**12 Щомісячна плата за це житло?**

Якщо навіть не є щомісячна,вкажіть тільки місячну плату

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Менше de 20 €       | <input type="checkbox"/> Від 100 € до 149,99 € | <input type="checkbox"/> Від 400 € до 499,99 € |
| <input type="checkbox"/> Від 20 € до 49,99 € | <input type="checkbox"/> Від 150 € до 199,99 € | <input type="checkbox"/> Від 500 € до 649,99 € |
| <input type="checkbox"/> Від 50 € до 74,99 € | <input type="checkbox"/> Від 200 € до 299,99 € | <input type="checkbox"/> Від 650 € до 999,99 € |
| <input type="checkbox"/> Від 75 € до 99,99 € | <input type="checkbox"/> Від 300 € до 399,99 € | <input type="checkbox"/> 1000 € і більше       |

**13 Чи отримуєте ви допомогу на оплату оренди?**

- Так,соціальна допомога
- Так,надбавка за орендну плату від уряду(соціальна допомога,субсидії тощо...)
- Так,субсидія на оренду з муніципалітету
- Ні

**14 Кому належить житло?**

- Приватна власність
- Спадок (батьки, дідусі/і, діти,...)
- Центральній або регіональній владі чи установі
- Місцевій владі(ратуші чи раді) житловий кооператив
- житлово-будівельний кооператив

Завершено заповнення запитань щодо житла.